

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	94.052,937
TOTALE ENTRATE	1.020.943,436
TOTALE USCITE	860.452,333
AVANZO/DISAVANZO FINALE	254.544,040

IL DIRETTORE
MARGHERITA MARZIALI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	94.052,937
---	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	590.000,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
Totale Titolo I		590.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	15.803,782
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	3.944,347
III.08	Esami di certificazione	23.952,779
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	909,987
Totale Titolo III		44.610,895

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

Totale Titolo V	386.332,541
------------------------	--------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	61.385,547
Totale Titolo I		61.385,547

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	673,743
II.02	Cancelleria	1.835,473
II.03	Illuminazione e riscaldamento	5.070,994
II.04	Pulizia locali	2.052,423
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	5.659,061
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	8.502,849
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	45.207,686
II.09	Trasporti	501,465
II.10	Premi assicurativi diversi	1.032,993
II.11	Spese amministrative varie	4.500,858
II.12	Libri e Audiovisivi	1.066,100
II.13	Abbonamenti	0,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		76.103,645

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	310.729,233
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	6.988,326
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.05	Viaggi di servizio	5.023,390
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	13.695,838
Totale Titolo III		336.436,787

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	372,823
IV.02	Arredamento	528,927
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	1.399,640
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		2.301,390

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	927,800
VI.04	Conversioni valutarie	380.500,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	277,164
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	2.520,000
VI.10	Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo VI		384.224,964

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
BRL	5,361800

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	67.329,760
TOTALE ENTRATE	598.595,800
TOTALE USCITE	448.364,650
AVANZO/DISAVANZO FINALE	217.560,910

IL DIRETTORE
MARGHERITA MARZIALI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	67.329,760
--	------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	590.000,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
Totale Titolo I		590.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		0,000

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	927,800
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	7.668,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	8.595,800

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	850,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	394,320
II.12	Libri e Audiovisivi	1.066,100
II.13	Abbonamenti	0,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		2.310,420

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	51.642,280
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

III.05	Viaggi di servizio	50,800
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	10.413,350
Totale Titolo III		62.106,430

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	0,000
IV.02	Arredamento	0,000
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	0,000
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	927,800
VI.04	Conversioni valutarie	380.500,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	2.520,000
VI.10	Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo VI		383.947,800

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA BRL

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	143.284,330
TOTALE ENTRATE	2.264.543,570
TOTALE USCITE	2.209.531,790
AVANZO/DISAVANZO FINALE	198.296,110

IL DIRETTORE
MARGHERITA MARZIALI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA BRL

Saldo iniziale attivo nella valuta BRL	143.284,330
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	84.736,720
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	21.148,800
III.08	Esami di certificazione	128.430,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	4.879,200
Totale Titolo III		239.194,720

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

Totale Titolo V	2.025.348,850
------------------------	----------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA BRL

Saldo iniziale passivo nella valuta BRL	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	329.137,010
Totale Titolo I		329.137,010

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	3.612,490
II.02	Cancelleria	9.841,450
II.03	Illuminazione e riscaldamento	27.189,660
II.04	Pulizia locali	11.004,690
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	25.785,220
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	45.590,620
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	242.394,560
II.09	Trasporti	2.688,750
II.10	Premi assicurativi diversi	5.538,700
II.11	Spese amministrative varie	22.018,490
II.12	Libri e Audiovisivi	0,000
II.13	Abbonamenti	0,000
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		395.664,630

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	1.389.172,430
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	37.470,000
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA BRL

III.05 Viaggi di servizio	26.662,030
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	17.600,000
Totale Titolo III	1.470.904,460

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		1.999,000
IV.02 Arredamento		2.836,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		7.504,590
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		12.339,590

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		1.486,100
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		1.486,100

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

Euro 94.052,93

L'avanzo di cassa indicato sulla copertina del modello "B" del presente Bilancio Consuntivo, quale saldo iniziale attivo dell'esercizio 2023, è di Euro 94.052,93. Tale somma corrisponde a quanto indicato nel rendiconto 2022 (Euro 92.741,07) considerata la differenza del rapporto di cambio tra Euro e Real appurata alla fine dei riferiti esercizi.

A fronte dell'avanzo di cui sopra vi erano alcune spese impegnate dal precedente Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura nel corso del 2022 (circa Euro 52.000,00), riportate nell'Elenco delle spese impegnate e non liquidate entro il 30/12/2022, firmato dal Dott. Domenico Fornara, Console Generale d'Italia a San Paolo, all'epoca nella qualità di Direttore Ad Interim di questo IIC (sin dal 15/12/2022), le cui fatture non erano ancora pervenute a questo IIC.

Le predette spese sono state totalmente liquidate all'inizio dell'esercizio 2023.

Dunque, l'effettivo avanzo di cassa del precedente esercizio (2022) era di circa Euro 40.000,00, come dimostrato nel summenzionato Elenco delle spese impegnate e non liquidate entro il 30/12/2022.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Euro 590.000,00

A questa voce è stata imputata la cifra di Euro 590.000,00 relativa alla dotazione finanziaria di riferimento per l'anno 2023 (Euro 270.000,00) e all'assegnazione dei Fondi di Promozione Culturale Integrata per il 2023 – Erogazione a valere sul Cap. 2761 (Euro 320.000,00), come dai messaggio MAECI n. 0046456, del 17/03/2023 e MAECI n. 0046873 del 17/03/2023.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

Euro 15.803,78

L'importo di Euro 15.803,78 imputato a questa voce si riferisce alle registrazioni delle entrate relative agli utili versati semestralmente (in base a quanto fatturato in quel periodo) dalla società PUNTOB. Projetos Linguísticos Eireli – attuale affidataria della gestione dei corsi di lingua, come da contratto firmato in data 02/08/2021 (triennio 2021/2024).

In relazione al precedente Bilancio Consuntivo (Euro 12.000,00), si nota per l'esercizio 2023 un incremento di circa il 30% dell'importo totale delle entrate

Le entrate sono calcolate sulla base del 9% (nove percento) del fatturato lordo, ovvero, al lordo delle spese e imposte (che gravano unicamente sulla società), come previsto dal summenzionato contratto, condizione assai favorevole in relazione alle usuali condizioni contrattuali adottate commercialmente dalle società locali.

Si sottolinea che la concessione di cui sopra, in vigore dal 02/08/2021 al 31/07/2024, prevede che tutti gli oneri previsti dalla locale legislazione giuslavorista siano a carico unicamente dell'operatore economico suindicato, fatto che impedisce il progresso di qualsiasi pretesa da parte di terzi.

Ad ogni buon fine, si ricorda che la surriferita società è stata scelta attraverso una Procedura Aperta ad evidenza pubblica, aggiudicata secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo (in base al DM 192/2017), la cui relazione viene regolata da un contratto per la gestione e divulgazione dei corsi di lingua e cultura italiana, per nome e per conto dell'Istituto Italiano di Cultura, in esecuzione del progetto didattico sviluppato in collaborazione con l'Istituto stesso.

III.07 Altre Entrate

Euro 3.944,34

In questa voce viene iscritto l'incasso della cifra relativa alla locazione, durante il secondo semestre 2022 e del primo semestre 2023, di sedici aule di questo IIC per la realizzazione di corsi di lingua italiana, come da contratto di locazione con la società Punto B Projetos Linguísticos Eireli, attuale affidataria della gestione dei corsi di lingua, come da contratto firmato in data 02/08/2021 (triennio 2021/2024).

Anche questa voce presenta un significativo incremento (oltre a Euro 3.000,00) in relazione al precedente esercizio, considerando che, dopo il superamento del periodo di Pandemia (COVID – 19) e il periodo necessario alla riforma delle predette aule (ultimato nel primo semestre 2022), questo è il primo anno in cui l'IIC ha avuto la condizione di implementare la piena ripresa delle lezioni di lingua italiana in modalità presenziale.

III.08 Esami di certificazione

Euro 23.952,77

In tale voce sono indicati i proventi relativi alle iscrizioni dei candidati agli esami di certificazione condotti con le Università per Stranieri di Perugia e di Siena, realizzati in n. 2 sessioni di esami di vari livelli, per semestre (per ogni Università).

Le relative spese sono riportate alla voce III.08 delle uscite (Euro 13.695,83), il cui registro presenta un incasso di Euro 10.000,00 circa.

In relazione a quanto appurato nel precedente esercizio, l'importo si mantiene all'incirca nello stesso ammontare di attivo, come già informato sopra.

III.10 Altre entrate diverse

Euro 909,98

La cifra imputata a questa voce si riferisce, in parte, a rimborsi, come segue:

- Restituzione spese legali relative al processo n. 5011625-75.2019.4.03.6105 della mostra di Bruno Munari, da parte della Justiça Federal de Campinas (Euro 70,00 circa);

- Rimborso biglietto aereo internazionale del Sig. Lenoci Sabino dell'evento Premio Callas 2020, da parte della Cia Aerea (Euro 560,00 circa);

- Rimborso polizza assicurativa per i mobili del salone (custoditi in un deposito), parte dell'assicuratore (Euro 20,00 circa);

La restante cifra si riferisce alle entrate per le iscrizioni annuali di utenti alla biblioteca di questo IIC e servizio di prestito libri e DVD agli iscritti.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Euro 927,80

La cifra imputata a questa voce rappresenta la sommatoria delle ritenute d'acconto operate sui compensi erogati a n. 3 (tre) conferenzieri e artisti che hanno partecipato a eventi culturali di questo IIC, durante l'anno 2023.

Il medesimo importo incamerato di Euro 927,80 è stato registrato alla voce VI.03 Uscite, quale erogazione al Conto di Tesoreria presso la Banca d'Italia (IMPOSTA IRPEF – RITENUTE LAVORO AUTONOMO).

V.04 Conversioni valutarie

Euro 377.736,74

La cifra indicata in questa voce di entrata si riferisce al totale delle conversioni valutarie realizzate nel presente esercizio.

Si noterà in questo esercizio (Euro 377.736,74), una piccola differenza a ribasso dell'ammontare di questa voce in relazione all'importo registrato nella corrispondente voce in uscita (VI.04) - Euro 380.500,00, generata dalla variazione delle quotazioni di cambio nel corso dell'anno 2023.

V.08 Partita di Giro 2

Euro 7.668,00

L'importo qui imputato si riferisce alla ricezione fondi relativi ai Premi e Contributi per la traduzione in lingua straniera di opere letterarie e scientifiche (anche su supporto digitale), produzione, doppiaggio o sottotitolatura di cortometraggi, lungometraggi e serie televisive (E.F. 2023 - CAP. 2619 P.G. 9) - Messaggio MAECI 0180105, del 12 ottobre 2023.

Tra questa voce in Entrate e la rispettiva voce in Uscita (VI.09 – Partita di Giro 2.) delle Partite di Giro, sussiste una differenza di Euro 5.148,00, come si evince dall'allegata Dichiarazione relativa alla differenza delle Partite di Giro, per via della liquidazione di soltanto un paio di contributi (tra i sette previsti), le cui opere sono state le uniche pubblicate nel corso del 2023.

Titolo I: Spese di personale

I.07 Altre spese di personale

Euro 61.385,54

L'importo di Euro 61.385,54 riguarda soltanto le registrazioni dei pagamenti effettuati nel corso del 2023, relativamente al personale interinale (portineria, pulizia e biblioteca), contrattato attraverso una locale società di lavoro interinale (Security Serviços), compresi ovviamente i rispettivi tributi brasiliani le cui fatture sono arrivate nell'arco del 2023.

Inoltre, su questa voce vi è ancora soltanto un piccolo residuo ancora da liquidare (Euro 790,00 circa) per i predetti tributi brasiliani legati a tali servizi, come indicato dall'Elenco delle spese impegnate e non liquidate nel corso del 2023, il quale elenco si allega alla presente documentazione.

Questa cifra presenta un aumento di Euro 11.000,00 circa in relazione al precedente Consuntivo (Euro 49.966,50), in considerazione del fatto che questo IIC ha dovuto:

- ampliare l'orario della portineria (contrattando una seconda unità di personale per la portineria notturna), in ragione dell'apertura di nuovi gruppi per le lezioni di lingua italiana nel periodo notturno;

- valersi, in carattere straordinario, del personale interinale (portineria e pulizia) oltre al normale orario di funzionamento della sede al fine di coprire le necessità legate ad alcuni eventi realizzati nel periodo notturno e anche durante il fine settimana, in modo da permettere un maggiore afflusso di pubblico agli eventi della sede e una conseguente maggiore visibilità delle manifestazioni culturali realizzate dalla sede.

Ad ogni buon fine, si ricorda che la surriferita società è stata scelta attraverso una Procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando aggiudicata secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa (in base al DM 192/2017), a seguito di un'indagine di mercato la cui relazione viene regolata da un contratto per la prestazione dei servizi di fornitura di personale interinale, come già indicato in passato.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Euro 673,74

Come di solito, su questa voce gravano le spese previste per il pagamento delle bollette telefoniche delle linee di questo IIC, quelle per le spedizioni postali e quelle per le eventuali spese di posta celere effettuate durante il corso dell'anno 2023.

Relativamente alle spese del mese di dicembre, due di esse non sono state liquidate, dato che le relative fatture non erano ancora pervenute a questo IIC, come si evince dall'Elenco delle spese impegnate e non liquidate nel corso del 2023.

L'importo di questa voce si presenta abbastanza aderente a quello indicato nell'ultimo Consuntivo (Euro 616,00 circa).

Relativamente ai servizi di cui sopra, a sapere, Poste Brasiliane e DHL per le spese postali, date le modeste cifre, l'utilizzazione del servizio avviene puntualmente per ogni eventuale necessità, mediante affidamento diretto (senza contrattualizzazione).

Invece per la parte della telefonia, sia per via delle modeste cifre, sia perché vi è un'unica concessionaria telefonica a San Paolo (per la telefonia fissa) la contrattualizzazione avviene (per tutti gli utenti) attraverso contratto di adesione e, pertanto, questo IIC utilizza la procedura dell'affidamento diretto.

II.02 Cancelleria

Euro 1.835,47

L'importo della presente voce, indicato sopra, comprende soltanto gli acquisti di cancelleria (p.es. carta A4, toner per stampanti, etichette di vinile per l'inventario di questo IIC, etc) per uso d'ufficio.

In relazione al precedente Consuntivo (Euro 1.500,00 circa), vi è stato un piccolo e naturale aumento, anche in considerazione del rincaro di alcuni prodotti.

Come nel caso della precedente voce, il volume degli acquisti ed i rispettivi importi sono davvero molto modesti e puntuali, dunque, a seguito di un'indagine di mercato effettuata, per lo più, su siti elettronici dei diversi fornitori locali, l'IIC procede agli acquisti mediante la procedura dell'affidamento diretto.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Euro 5.070,99

L'importo qui imputato, che si destina al pagamento delle bollette di fornitura del servizio di acqua e fognature, nonché di energia elettrica e gas per la sede, ha subito una lieve diminuzione in relazione al Consuntivo 2022 (Euro 5.300,00 circa), dunque, abbastanza in linea con il consumo avvenuto nel precedente esercizio.

Relativamente ai fornitori, ad esempio della surriferita questione telefonica, a San Paolo vi sono soltanto due concessionarie dello Stato (una per l'energia elettrica ed un'altra per l'acqua/fognatura), la cui contrattualizzazione avviene attraverso contratto di adesione e, pertanto, questo IIC utilizza la procedura dell'affidamento diretto.

II.04 Pulizia locali

Euro 2.052,42

In questa tipologia di spesa, come di consueto, gravano le spese relative all'acquisto di prodotti di pulizia e igiene per la sede, il cui ammontare, anche in questa voce, ha mostrato una modesta riduzione di Euro 300,00 circa in relazione al Bilancio Consuntivo 2022

Come nel caso della voce II.02 Cancelleria, il volume degli acquisti ed i rispettivi importi sono davvero molto modesti e puntuali, dunque, a seguito di un'indagine di mercato effettuata, per lo più, su siti elettronici dei diversi fornitori locali, l'IIC procede agli acquisti mediante la procedura dell'affidamento diretto.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Euro 5.659,06

Nella presente tipologia rientrano spese relative al canone per l'accesso alla connessione internet di questo IIC, al canone mensile relativo all'accesso con IP dedicato, attivato dall'inizio di febbraio 2022 (richiesto da questo Superiore Ministero per l'utilizzazione del sistema S-Ripa), al rinnovo della licenza di Bibliowin (piattaforma di consultazione del patrimonio librario) e, infine, al rinnovo di alcune licenze di programmi informatici, come segue:

- Acquisto n.04 licenze Microsoft 365 Apps for Business (licenze annuali per i notebook uso scuola di lingua italiana dell'IICSP);
- Rinnovo n. 01 licenza d'uso per 1 anno (26 sett. 2023 a 25 sett.2024) del programma Acrobat;
- Rinnovo n. 02 licenza d'uso per 1 anno (dal 09 ott. 2023 all'8. ott.2024) una del programma Adobe Photoshop CC ed un'altra del programma Acrobat Pro DC;
- Acquisto di n. 01 licenza di Microsoft 365 Apps for Business (validità sino al mese di aprile 2024) da installare nel nuovo notebook dell'IICSP.

Nonostante le spese di cui sopra, si registra una significativa riduzione in relazione al Consuntivo 2022 (Euro 900,00 circa).

Relativamente alle spese del mese di competenza dicembre 2023, non sono state liquidate soltanto la bolletta relativa al canone per l'accesso alla connessione internet e la fattura elettronica relativa alla licenza di Bibliowin (le rispettive fatture non erano ancora pervenute a questo IIC), come si evince dall'Elenco delle spese impegnate e non liquidate nel corso del 2023.

Per quel che concerne la tipologia di contrattazione e relativa modalità della procedura, sia per le concessionarie (accesso internet e accesso via IP dedicato), sia per i suindicati rinnovi delle licenze dei programmi informatici, la contrattualizzazione avviene attraverso contratto di adesione sui siti elettronici delle aziende e, pertanto, questo IIC utilizza la procedura dell'affidamento diretto.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Euro 8.502,84

In questa voce, per l'importo di Euro 8.502,84, gravano le seguenti spese:

- la contrattazione di un architetto italiano (residente in Brasile) incaricato di ricoprire la funzione di RSPP della sede e di provvedere all'aggiornamento del DVR, mediante contratto di servizi - diviso in n. 7 rate, a partire da maggio a dicembre 2023, con procedura di affidamento diretto (totale: Euro 3.807,39);

- la spesa relativa al contratto per un esperto di medicina del lavoro, previsto oltre che dal DVR, dalla normativa italiana e da quella locale in materia, ovvero, l'incarico Medico Competente: per un totale di Euro 771,27, mediante contratto di servizi (periodo gennaio/dicembre 2023), procedura di affidamento diretto;

- la spesa per il monitoraggio dell'impianto d'allarme dell'immobile della sede (mediante contratto di servizi con procedura di affidamento diretto);

- servizio di confezione di n.06 piantine dell'immobile della sede, al fine della realizzazione del piano d'emergenza ed evacuazione (planimetria antincendio) per l'IICSP.

II.08 Manutenzioni

Euro 45.207,68

In relazione al Consuntivo 2022 (Euro 156.062,64), vi è una consistente riduzione perché nel corso dell'esercizio 2023, tranne il restauro del parquet del pavimento del salone eventi della sede (Euro 6.200,00 circa), il servizio di organizzazione, movimentazione e igienizzazione di parte del patrimonio librario di questo IIC (Euro 6.400,00 circa), il servizio di facchinaggio, trasporto e custodia mobili per la ristrutturazione del pavimento del salone (Euro 5.300,00 circa), sono state effettuate soltanto le ordinarie e necessarie manutenzioni, come segue:

- manutenzione informatica periodica (Euro 11.000,00 circa);
- manutenzione dei giardini e aiuole (Euro 3.000,00 circa);
- manutenzione dell'orologio delle presenze del personale (Euro 490,00 circa);
- necessarie manutenzioni ordinarie dell'immobile (Euro 2.400,00 circa);
- manutenzione periodica del sistema antincendio (Euro 3.200,00 circa);
- servizio di manutenzione di ricarica 16 estintori antincendio (Euro 530,00 circa);
- manutenzione preventiva per la pulizia di n.28 condizionatori (Euro 3.100,00 circa);
- manutenzione preventiva del sistema antincendio a gas inerte "Ecaro-25" (Euro 490,00 circa);
- manutenzione preventiva di n.01 No Break per il server dell'IICSP (Euro 90,00 circa);
- manutenzione correttiva delle pareti del server e della biblioteca, oggetto di infiltrazioni e umidità (Euro 1.600,00 circa).

Dunque, considerando quanto summenzionato, il totale per la manutenzione ordinaria di questo IIC nel corso del 2023 è rimasta intorno a Euro 27.300,00, nell'arco degli ultimi 12 mesi.

Per quel che concerne la tipologia di contrattazione e relativa modalità della procedura, tranne alcuni servizi puntuali e di modesto importo, le altre prestazioni avvengono attraverso specifici contratti di prestazione di servizio, con procedura dell'affidamento diretto.

II.09 Trasporti

Euro 501,46

L'importo di Euro 501,46 si mostra un po' inferiore a quello del precedente Consuntivo (Euro 853,87) e riguarda soltanto gli spostamenti dell'Addetta Reggente e del personale di questo IIC, per motivi di servizio nell'arco del 2023.

Per i predetti spostamenti vengono utilizzati il normale servizio di taxi o servizi via piattaforme elettroniche (ad esempio Uber), i cui importi vengono liquidati direttamente al tassista o rimborsati al personale interessato con fondi della Piccola Cassa (Fondo Economale).

II.10 Premi assicurativi diversi

Euro 1.032,99

Su questa voce, grava la spesa relativa alla contrattazione annuale dell'assicurazione per la copertura di eventuali sinistri che vengano a verificarsi all'immobile di questo IIC, oltre che a terzi (RC), la cui copertura prevede il periodo da giugno 2023 a giugno 2024.

L'importo di questa voce si mostra abbastanza in linea con quanto speso nel precedente esercizio finanziario (Euro 921,32). La rispettiva tipologia di contrattazione e modalità della procedura, a seguito di un'indagine di mercato effettuata dal Broker di fiducia di questo IIC, avviene attraverso la firma della proposta dell'assicuratore, con la procedura dell'affidamento diretto.

II.11 Spese amministrative varie

Euro 4.500,85

Le spese amministrative inserite in questa tipologia di spesa riguardano, nella loro maggior parte:

- le spese legate alle commissioni bancarie per la manutenzione del conto corrente bancario locale;
- quelle legate alla manutenzione della carta di credito dell'IICSP;
- quelle relative alle operazioni di cambio effettuate nel corso dell'anno;
- qualche piccola spesa per atti notarili;
- la spesa necessaria per il pagamento dei servizi di uno studio commercialista locale, necessario per la compilazione e consegna di alcuni documenti fiscali e tributari richiesti dal governo locale, in conformità con la vigente disposizione normativa in Brasile;
- le spese che si destinano al pagamento delle commissioni bancarie e delle locali imposte legate alle operazioni di chiusura di cambio realizzate in occasione delle conversioni di valuta (Euro/Real moneta locale);
- le spese di posta celere legate unicamente alla consegna, presso la locale banca, dei contratti di cambio effettuati nel periodo.

In relazione all'ultimo Consuntivo (Euro 7.495,86) vi è una significativa riduzione dovuta, principalmente, a una minor necessità di realizzare le operazioni di conversioni valutarie, il cui importo si è quasi dimezzato da un anno all'altro, abbassando così le relative spese connesse.

Relativamente alle spese di competenza del mese dicembre 2023, non è stata liquidata soltanto la spesa per la consegna della documentazione di cambio di metà dicembre (competenza dicembre), dato che la relativa fattura non era ancora pervenuta a questo IIC, come si evince dall'Elenco delle spese impegnate e non liquidate nel corso del 2023.

Per quel che concerne la tipologia di contrattazione e relativa modalità della procedura per la contrattazione dello studio commercialista, essa si dà attraverso specifico contratto di prestazione di servizio, con procedura dell'affidamento diretto.

II.12 Libri e Audiovisivi

Euro 1.066,10

La cifra di Euro 1.066,10 si riferisce ad un solo acquisto di n. 62 libri da integrare al presente patrimonio librario di questo IIC con nuove pubblicazioni per la biblioteca dell'Istituto.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Euro 310.729,23

La cifra di Euro 310.729,23 è stata utilizzata per la implementazione di manifestazioni culturali, previste da tempo, nonché di iniziative di promozione culturale e integrata in stretta collaborazione con il Consolato di riferimento, come informato nella voce I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente (Entrata) di questo documento, oltre alla liquidazione di alcune spese di competenza 2022 costanti dall'Elenco delle spese impegnate e non liquidate del precedente Bilancio Consuntivo (E.F.2022), i cui servizi si sono conclusi nei primi mesi dell'esercizio finanziario 2023.

Inoltre, su questa voce verranno a gravare (come indicato dall'Elenco delle spese impegnate e non liquidate nel corso del 2023 – in allegato) alcune spese relative alle manifestazioni culturali realizzate nel 2023, le cui fatture non sono ancora arrivate.

La tipologia delle spese effettuate riguarda un'ampia gamma di costi che interessano la realizzazione di manifestazioni culturali articolate, molte volte, con diverse istituzioni, sia locali, che italiane, di cui indichiamo di seguito alcune voci: cachet artistici, biglietti aerei nazionali e internazionali, montaggio, smontaggio e produzione di eventi culturali, stampa di materiale pubblicitario, di diffusione e cataloghi, traduzioni testi, lavori grafici, per citare quelle più consuete, come si potrà verificare dalle singole registrazioni contabili.

Relativamente alle contrattazioni effettuate ai fini degli eventi realizzati durante l'anno 2023, dato l'ammontare delle singole spese, questo IIC ha sempre adottato l'affidamento diretto, previa indagine di mercato.

L'ammontare suindicato in questa voce corrisponde a circa il 65% delle spese del presente bilancio, escluse le spese dei titoli dal V al VI, nel rispetto delle finalità proprie dell'Istituto.

Per i relativi dettagli, si rimanda alla lettura della Relazione dell'Addetta Reggente di questo IIC.

III.03 Pubblicità

Euro 6.988,32

Questa voce ha subito una forte riduzione in relazione al Consuntivo 2022, generata principalmente dall'assunzione in servizio presso questa sede dell'attuale Addetta Reggente soltanto il giorno 02 maggio 2023 (quasi verso la fine del primo semestre del 2023), ragion per cui non è stato possibile potenziare al massimo le strategie le cui spese ricadono sulla presente voce.

Pertanto, gran parte della spesa di questa voce è stata destinata al rinnovo della contrattazione di un'apposita società di comunicazione e consulenza stampa, il cui servizio ha presentato risultati pienamente soddisfacenti durante gli ultimi anni, oltre all'elaborazione e stampa di materiale di comunicazione destinati alla diffusione dei corsi di lingua italiana di questo IIC.

Per quel che riguarda la tipologia di contrattazione e relativa modalità della procedura, le prestazioni avvengono (a seguito della consueta indagine di mercato, laddove applicabile) attraverso specifici contratti di prestazione di servizio, con procedura dell'affidamento diretto.

III.05 Viaggi di servizio

Euro 5.023,39

L'importo di cui sopra ha permesso all'Addetta Reggente di questo IIC di seguire la circuitazione di alcuni eventi culturali nell'area all'interno dello Stato di San Paolo, come per esempio nelle città di Orlandia (evento Eurasia) e Ribeirão Preto, oltre alle spese relative al viaggio e alloggio a Firenze, in occasione della Conferenza dei Direttori degli IIC.

In relazione alla cifra indicata sul Bilancio Consuntivo 2022 (Euro 3.857.61), la spesa prevista è aumentata di poco più di Euro 1000.00.

Per quel che concerne la tipologia di contrattazione e relativa modalità della procedura, tranne per le spese di taxi i cui elementi seguono l'esempio di quelli indicati nella voce II.09 Trasporti, le altre prestazioni avvengono a seguito della consueta indagine di mercato e approvazione di preventivo con la procedura dell'affidamento diretto.

III.08 Altre spese promozionali

Euro 13.695,83

L'importo di cui sopra si riferisce alle convenzioni con le università per stranieri di Siena e Perugia per la gestione degli esami di certificazione della lingua italiana CELI (giugno e novembre 2023) e CILS (giugno e dicembre 2023), oltre al pagamento dei docenti chiamati a somministrare gli esami.

Così come indicato nella voce III.08 delle Entrate, sono state liquidate tutte le spese delle sessioni di esami CELI e CILS del 2023.

Per quel che riguarda l'attivo, si rimanda a quanto già scritto nella corrispondente voce in entrata III.08 Esami di Certificazioni.

In relazione a quanto indicato con il messaggio MAECI n. 0105382 del 15/06/2023 (la contrattualizzazione dei professori la rispettiva imputazione di queste spese), si chiarisce che:

- i summenzionati professori non vengono contrattualizzati da questo IIC, né per il tramite di un'agenzia interinale;
- i predetti prestatori sono professori liberi professionisti (ditte individuali) dotati di un'iscrizione (corrispondente all'iscrizione IVA italiana) presso le autorità locali e presentano a questo IIC le dovute fatture fiscali;
- tali prestatori appartengono a un elenco di professori di italiano, nel tempo selezionato da questo IIC in base alle loro conoscenze e esperienza nella somministrazione di esami di certificazione di lingua italiana;
- la modalità di selezione avviene attraverso inviti trasmessi per mail ad ogni singolo prestatore/professore e soltanto in occasione della puntuale somministrazione degli esami di certificazione;
- tale invito stabilisce il compenso proposto da questo IIC;
- il compenso proposto viene stabilito per ora lavorata (attualmente circa Euro 12,00 per ora);
- i professori devono firmare una lista di presenza con l'orario d'inizio e di fine lavoro;
- alla fine delle prestazioni emettono le regolari fatture di prestazione di servizio, che vengono poi liquidate dall'IIC, direttamente nel conto corrente della ditta indicata da ogni professore.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Euro 372,82

In relazione al precedente Consuntivo, l'importo di questa voce si è ridotto al di sotto della metà, in quanto questo IIC ha dovuto acquistare soltanto una attrezzatura durante il 2023 (acquisto di n.01 apparecchio cellulare ad uso ufficio).

Relativamente alla tipologia di contrattazione e relativa modalità della procedura, a seguito della consueta indagine di mercato effettuata su siti internet, la contrattualizzazione è avvenuta attraverso l'autorizzazione della proposta/preventivo sul sito elettronico (nel caso di acquisto on line), con la procedura dell'affidamento diretto.

IV.02 Arredamento

Euro 528,92

Anche in questa voce vi è stato soltanto un acquisto (n.03 di vasi in polipropilene marmorizzato colore champagne con piante decorative per salone eventi dell'IICSP), per l'importo di cui sopra.

Relativamente alla tipologia di contrattazione e relativa modalità della procedura, a seguito della consueta indagine di mercato, la contrattualizzazione è avvenuta attraverso l'accettazione del preventivo acquisito, con la procedura dell'affidamento diretto.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Euro 1.399,64

Anche questa voce ha visto una grossa diminuzione dell'importo in relazione al precedente Consuntivo (Euro 8.316,87) perché gli unici acquisti effettuati riguardano n. 02 HD esterni per il backup di sicurezza dei dati del server della sede e n. 01 notebook per uso d'ufficio, come si potrà appurare nelle relative registrazioni contabili.

Relativamente alla tipologia di contrattazione e relativa modalità della procedura, a seguito della consueta indagine di mercato effettuata su siti internet, la contrattualizzazione avviene attraverso l'autorizzazione della proposta sul sito elettronico (nel caso dell'acquisto on line) e mediante accettazione del preventivo (negli altri casi), con la procedura dell'affidamento diretto.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Euro 927,80

Euro 927,80 previsti nella misura di quanto indicato nell'entrata, per la voce V.03.

VI.04 Conversioni valutarie

Euro 380.500,00

Importo previsto per le uscite relative alle conversioni valutarie. Per la differenza che si appura tra questo importo e quello iscritto nella corrispondente voce in entrata, si rimanda, per maggiori chiarimenti, alla nota della voce V.04 delle entrate.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

Euro 277,16

Le spese indicate in questa voce si riferiscono a n. 03 restituzioni della tassa d'iscrizione, agli esame CILS nel corso del 2023, per rinuncia del candidato o errore nell'iscrizione, così come previsto dalla legislazione brasiliana.

In relazione all'esercizio precedente (Euro 644,96) l'importo di questa voce si è più che dimezzato.

VI.09 Partita di Giro 2

Euro 2.520,00

Euro 2.520,00 previsti in corrispondenza di quanto segnalato nelle entrate. (V. nota voce V.08, Entrate).

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

L'Istituto Italiano di Cultura di San Paolo, la cui giurisdizione copre tutti gli Stati del Brasile fatta eccezione per Rio de Janeiro, Bahia, Espírito Santo e Minas Gerais, è impegnato su diversi fronti dell'area della promozione della lingua e cultura italiana.

Dopo la graduale ripresa dalla crisi causata dal covid-19 avvenuta nel corso del 2022, il 2023 si è rivelato l'anno della ripartenza vera e propria, con la quasi totalità delle iniziative svolte in presenza.

Occorre ricordare che il periodo dal 16/12/2022 al 02/05/2023, data dell'assunzione dell'Addetta Reggente Margherita Marziali in sede, è stato caratterizzato dalla gestione ad interim del Console Generale Domenico Fornara, motivo per cui la gestione dell'IIC è stata limitata agli eventi in programma la cui organizzazione era già in stato avanzato e agli atti di ordinaria amministrazione, come previsto dall'art. 83 del DM 392/1995.

Nonostante a inizio anno non sia stato possibile impegnare una parte delle risorse provenienti dai fondi straordinari di promozione culturale a causa di difficoltà organizzative e logistiche, nonché alle complicazioni derivanti dal cambio di tre gestioni dell'IIC nell'arco di cinque mesi, si è comunque riusciti a organizzare, nel secondo semestre e con cadenza regolare, un'intensa serie di iniziative di alto livello che hanno avuto grande partecipazione e molti apprezzamenti, riuscendo a intercettare e raggiungere anche un pubblico differente dagli abituali fruitori delle iniziative promosse dall'IIC.

Nel secondo semestre del 2023 si è inoltre proceduto a effettuare la ricognizione dei beni inventariali dell'IIC, con conseguente organizzazione e riordino del patrimonio dell'Istituto, tra cui occorre segnalare la riorganizzazione e la sistemazione dell'ingente numero dei beni librari dell'IIC, che supera i 23000 volumi.

Obiettivi

L'obiettivo di partenza del 2023 è stato consolidare il positivo rilancio delle attività iniziato nel 2022 dopo il rallentamento dovuto alla crisi sanitaria. Con la piena ripresa delle attività in presenza e nello specifico degli spettacoli dal vivo e del cinema, si sono sostenuti molti scambi italo-brasiliani in ambito culturale, e sono stati chiamati numerosi ospiti italiani a partecipare a importanti eventi culturali in Brasile.

L'IIC ha privilegiato gli eventi in presenza e ha elaborato progetti originali con importanti partner locali, allargando lo spettro delle proprie collaborazioni per rinnovare la propria offerta e raggiungere nuovi utenti e nuovi target.

Un obiettivo importante è stato il coinvolgimento delle scuole paritarie italiane nelle iniziative culturali dell'IIC al fine di rafforzare le connessioni e la cooperazione tra le varie componenti del Sistema Italia: una sezione della rassegna Fare Cinema ha visto gli studenti delle scuole destinatarie della proiezione di un film nei rispettivi istituti, seguita da un dibattito con la Dirigente Scolastica Monica Faggionato. Inoltre, in occasione della Settimana della Lingua, l'IIC ha organizzato un incontro speciale invitando gli studenti delle due scuole a visitare in anteprima la mostra "100 anni di Italo. Calvino Illustrato" e a seguire la lezione dello scrittore e giornalista Paolo Di Paolo su "Calvino e la sostenibilità".

Tra gli obiettivi del 2023, c'è stata la volontà di creare una nuova identità visiva dei corsi dell'IIC per rafforzarne la riconoscibilità e per rendere maggiormente attrattiva l'offerta formativa.

L'Istituto ha avuto tra le sue priorità l'affinamento e il potenziamento delle strategie e attività di comunicazione social, al fine di attrarre nuovi utenti, raccontare la propria attività e la propria missione a un pubblico sempre più ampio.

Nel mese di maggio 2023, a seguito del cambio di direzione dell'IIC, con il passaggio della reggenza affidata all'Addetta Culturale, si è registrato un significativo aumento di visite al profilo e di followers sulla piattaforma social

Instagram, soprattutto in concomitanza con la campagna di comunicazione della tournée della cantante Laila Al Habash all'interno dell'iniziativa "A caminho do interior", in collaborazione con il Consolato Generale d'Italia a San Paolo.

Altro importante obiettivo raggiunto dall'Istituto è stato la firma dell'accordo con l'ALESP per l'offerta di tre borse di studio integrali per i funzionari dell'ALESP individuati tramite sorteggio online e un programma di sconti del 35 % sui corsi di lingua e cultura italiana online per i funzionari e stagisti dell'ALESP. La firma dell'accordo è avvenuta in occasione della visita dell'Ambasciatore Alessandro Cortese a San Paolo e nello specifico alla sede dell'ALESP, e ha costituito un'importante azione di diplomazia culturale utile a instaurare legami importanti e significativi con istituzioni pubbliche locali, al fine di ottenere un ampio riconoscimento all'interno del Sistema Italia e proporsi come interlocutore culturale di prestigio.

Sede

La sede dell'Istituto - un elegante caseggiato demaniale in stile neoclassico dei primi del Novecento - necessita di una costante e costosa manutenzione che incide in misura significativa sulla dotazione finanziaria dell'IIC.

Nel 2023 sono stati effettuati, oltre agli interventi di manutenzione ordinaria, altri lavori straordinari: la manutenzione delle pareti del server e della biblioteca, oggetto di infiltrazioni e umidità; l'organizzazione, movimentazione e igienizzazione di parte del patrimonio librario; il servizio di restauro del salone eventi della sede con raschiatura e pulimento, concluso nell'ultima settimana di dicembre 2023, in vista della mostra di reperti archeologici "Forme e colori dell'Italia preromana - Canosa di Puglia", che sarà in programma all'IIC tra marzo e maggio del 2024.

Nel corso dell'anno si è voluto valorizzare e vivacizzare quanto più possibile la propria sede, con l'obiettivo di renderla un luogo riconoscibile nel panorama locale come importante centro culturale. Infatti l'IIC, oltre a promuovere in proprio o con la collaborazione di altri enti iniziative che si svolgono in altre sedi, ha ospitato moltissimi eventi negli spazi dell'Istituto, tra cui due mostre nel secondo semestre, una nell'auditorium e una nel giardino della sede, aperte eccezionalmente anche durante due fine settimana.

Con la ricognizione dei beni d'inventario e dei beni librari, si è effettuato un lavoro di riordino e riorganizzazione e pulizia della biblioteca e delle stanze adibite a deposito, nonché igienizzazione dei libri della biblioteca. Si è inoltre cercato di valorizzare la sede facendola conoscere quanto più possibile agli artisti e personalità di rilievo invitate dall'IIC, guidandoli nella visita degli uffici, della palazzina e della biblioteca, invitandoli a selezionare dei libri da consigliare per l'attività di comunicazione social.

La sede inoltre ha continuato ospitare con regolarità i corsi di lingua, che dopo i lavori, iniziati nel 2021 e terminati nei primi mesi del 2022, di messa in sicurezza ed adeguamento delle tre edificazioni sul retro dell'IIC, si tengono regolarmente in presenza, oltre a quelli online.

Alcuni spazi della sede sono inoltre stati messi a disposizione di una compagnia di teatro indipendente che sta ultimando la drammaturgia dello spettacolo tratto da "La figlia oscura" di Elena Ferrante e ha iniziato a fare le prove del proprio spettacolo nelle stanze disponibili dell'IIC.

Risorse Umane

Nei primi quattro mesi del 2023 l'Istituto Italiano di Cultura di San Paolo ha potuto contare sulla reggenza ad interim del Console Generale Domenico Fornara, su due contrattisti ausiliari (uno a legge italiana, l'altro a legge locale), tre assistenti amministrativi e due collaboratori amministrativi.

A partire da maggio 2023 la reggenza è passata all'Addetta culturale, e nello stesso mese è andata in pensione

un'assistente amministrativa addetta all'organizzazione degli eventi. Nel mese di dicembre è stata richiesta l'autorizzazione per indire il concorso per selezionare un nuovo assistente amministrativo, indispensabile per mantenere alto il livello di qualità delle attività dell'Istituto e per garantire la funzionalità dello stesso.

Inoltre l'Istituto ha usufruito del personale contrattato attraverso agenzia di lavoro interinale per i servizi di assistenza alla biblioteca, di pulizie e portineria.

Si ringrazia per l'assegnazione del Direttore, che assumerà nel mese di gennaio, mentre si torna a sollecitare l'opportunità di indire un concorso per l'assunzione di un bibliotecario di ruolo, condizione necessaria per una efficace gestione della grande biblioteca dell'IIC San Paolo, che conta più di 23000 volumi.

Risorse Finanziarie

Il 2023 è stato un anno in cui alle risorse derivanti dalla dotazione e dalle entrate locali dell'Istituto, per lo più entrate derivanti dalle iscrizioni ai corsi di lingua italiana, la locazione alla società PUNTOB di aule per la somministrazione dei predetti corsi e, anche se di piccola entità, le iscrizioni annuali al servizio di concessione prestito libri e DVD della biblioteca di questo IIC, si sono aggiunte importanti risorse straordinarie nell'ambito del programma per la promozione culturale.

Tali risorse erano destinate anche alla realizzazione di due grandi eventi presenziali - le due mostre previste nel bilancio preventivo: "Marmo - Carving the future" (prevista per maggio 2023) e "Un giorno a Pompei" - che non sono stati realizzati per problemi logistici e organizzativi, legati alla difficoltà di individuare delle sedi appropriate e a causa del periodo di direzione ad interim del Console Generale d'Italia a San Paolo che, come citato nella premessa, si è limitato agli atti di ordinaria amministrazione, secondo quanto previsto dall'art. 83 del DM 392/1995.

Altri eventi inseriti nel bilancio preventivo non si sono potuti tenere a causa dell'impossibilità dei partner di organizzarli (come il Concerto Grandi Voci, l'Orfeo di Monteverdi al Theatro Municipal, la mostra di Corrado Cagli al MAC USP).

A ogni modo, a partire da maggio 2023, si è cercato di organizzare nuove e importanti iniziative che hanno arricchito la programmazione eventi, comportando delle spese elevate ma distaccandosi per la loro qualità. Sono infatti annoverabili tra i più significativi e rilevanti alcuni degli eventi inseriti nella programmazione a metà dell'anno in corso: la mostra delle riproduzioni inedite dei dipinti di Antonioni "Disegni piccoli su carta"; la mostra "100 anni di Italo. Calvino illustrato"; la rassegna "Cinema Negro na Itália" al Cinesesc; la residenza dell'artista Luca Ledda che ha realizzato un'opera da esporre all'IIC e un laboratorio artistico con gli ospiti dell'Arsenal da Esperança; la tournée per quattro città dello Stato di San Paolo della giovane cantante Laila Al Habash con la sua band.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I corsi di lingua e cultura italiana dell'IIC sono impartiti in gestione indiretta attraverso la scuola Punto B, risultata vincitrice nel 2021 dell'apposito bando di selezione. Dopo il superamento della crisi pandemica, nel corso del 2022 si è tornati a offrire gradualmente corsi in presenza.

Nel 2023 le iscrizioni ai corsi sono sensibilmente aumentate rispetto al 2022 (7 %), portando così a un aumento pari al 30% delle entrate dei costi di iscrizione di questo IIC.

Questi risultati sono stati ottenuti anche a seguito di una campagna di comunicazione dell'IIC in sinergia con la scuola

Punto B e la creazione di un'identità visiva, coerente e attrattiva, dei corsi di lingua in presenza e online.

Presso l'IIC si svolgono inoltre gli esami di certificazione CELI e CILS, raggiungendo sempre il massimo delle iscrizioni consentite per ciascuna sessione.

Attività culturali

Le attività culturali dell'IIC San Paolo nel 2023 si sono distinte per il loro carattere innovativo e moderno, senza mai tralasciare la valorizzazione della tradizione e del nostro enorme patrimonio storico.

Nel corso del 2023 si è ripreso a offrire le iniziative culturali in presenza, e molte di queste nella sede dell'IIC, mantenendo la strategia di utilizzo del giardino dell'IIC SP per attività all'aperto, nata durante la pandemia, tra cui la mostra in occasione del centenario di Calvino "100 anos de Italo. Calvino ilustrado" in collaborazione con Bologna Children's Book Fair e l'Istituto Emilia. C'è stata poi l'iniziativa organizzata in collaborazione con la Camera di Commercio e l'Accademia Italiana della Cucina "Pizza é cultura" che ha ospitato l'evento conclusivo della settimana della pizza.

In ambito letterario si è consolidata la collaborazione con la casa editrice Âyné per la promozione di due libri di scrittrici italiane: a marzo la filosofa Ilaria Gaspari ha presentato all'IIC il suo libro "Vida secreta das emoções", mentre la scrittrice Ginevra Lamberti, in occasione della partecipazione alla Fiera del Libro Pacaembu, ha presentato all'IIC il suo libro "Porque começo do fim". In collaborazione con la casa editrice Nós, Lisa Ginzburg ha presentato all'IIC il suo libro tradotto in portoghese "Cara paz" dialogando con Maria Carolina Casati.

Per il teatro si è svolta dal 5 al 10 dicembre la terza edizione di Scena, uno degli eventi più importanti dell'anno per l'IIC SP. Rinnovando la collaborazione con il centro culturale SESC Pompeia, la rassegna si è concentrata su alcune delle proposte più attuali, contemporanee, e diversificate per genere. Gli spettacoli di quest'anno sono stati: "I Satiri" della compagnia di Danza Virgilio Sieni, "CA-NI-CI-NI-CA" di Greta Tommesani e Federico Cicinelli, e "The Present is not enough" di Silvia Calderoni e Ilenia Caleo. Sempre sul versante delle arti sceniche, nell'ambito di una tournée per le principali città del Brasile promossa dall'IIC di Rio, in collaborazione con il Festival Dança em Trânsito, si è esibito al teatro del FIESP il ballerino e coreografo Virgilio Sieni, con lo spettacolo "Solo Goldberg variations", accompagnato al piano da Andrea Rebaudengo.

Per quanto riguarda la Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, dedicata al tema l'italiano e la sostenibilità, l'IIC, oltre ad aver fatto da raccordo per la comunicazione delle attività, in collaborazione con il locale CG e il Sistema della Formazione Italiana nel mondo, ha coniugato il centenario di Calvino con il tema della sostenibilità. In apertura alla settimana ha ospitato all'IIC la conferenza "L'italiano e la sostenibilità" organizzata dall'USP e trasmessa anche online, mentre nei giorni successivi ha organizzato un ciclo di incontri su Italo Calvino con lo scrittore e giornalista Paolo Di Paolo.

Sul versante dell'arte contemporanea l'IIC ha organizzato un ciclo di incontri con il critico e storico dell'arte Alberto Dambruoso, in occasione della Giornata del Contemporaneo. Dambruoso ha presentato il suo libro "Boccioni. Opere inedite" in una conferenza al MAC e ha tenuto degli incontri nelle Università IED e Santa Marcelina, e alla scuola Montale.

L'IIC ha poi sostenuto la partecipazione al Festival Concreto di Fortaleza dell'artista Luca Ledda, che ha realizzato un'opera d'arte per l'IIC e ha inoltre condotto a San Paolo un laboratorio artistico con gli ospiti dell'Arsenal da Esperança.

Nell'ambito dell'IDD, in collaborazione con il CG di San Paolo e BoomSPdesign, è stato organizzato un incontro con il designer Francesco Maccapani Missoni, che focalizza la sua ricerca artistica sui colori e sulle loro combinazioni. In

occasione dell'incontro le sue creazioni sono state esposte al Consolato Generale d'Italia a San Paolo.

In ambito musicale il 2023 è stato un anno particolarmente ricco e innovativo. A marzo si è svolto il tradizionale concorso Callas per nuove voci liriche. In collaborazione con il CG di San Paolo, nell'ambito del progetto di promozione integrata "A caminho do interior", è stata proposta una ampia tournée dell'opera "Cavalleria Rusticana" in 14 città dello Stato di San Paolo. Per la musica classica, si è esibita all'IIC l'arpista Paola Baron, dell'Orchestra Municipale di San Paolo, presentando il suo primo disco "Opera", in un recital per arpa. Nell'ambito del prestigioso Festival Cultura Artistica la chitarrista classica Carlotta Dalia si è esibita a ottobre al Teatro B32, mentre il violinista Giuseppe Gibboni, vincitore del premio Paganini, si è esibito nell'elegante Salão Nobre del Theatro Municipal in un recital violino e piano accompagnato da Estefan Iatcekiw.

A ottobre al Teatro Laura Abrahão del Santa Marcelina si è svolto il concerto "Sulle note di Milano e San Paolo" con la partecipazione di Francesco Vittorio Grigolo, maestro della scuola Civica di Musica Claudio Abbado di Milano, che ha diretto l'Orchestra Sinfonica di Guarulhos. L'evento è stato organizzato in collaborazione con il CG di San Paolo per celebrare la cooperazione e il gemellaggio tra le città di San Paolo e Milano.

Un'iniziativa inedita e dal carattere fortemente moderno, che ha avuto grande seguito e diffusione nei canali tv, social e radiofonici, è stata la tournée della giovane artista emergente Laila Al Habash. In collaborazione con il CG a San Paolo nell'ambito del progetto "A caminho do interior", la cantante si è esibita alla Virada Cultural di San Paolo e ha continuato la tournée con la sua band esibendosi ancora a San Paolo, al teatro Italia Bandeirantes, e nei teatri e piazze delle città di Santos, Jundiaí e Campinas.

Diverse e di particolare rilievo nella promozione dell'IIC e del suo lavoro le iniziative promozionali legate al cinema. Per Fare Cinema sono state realizzate diverse attività, tra cui alcune proiezioni di film nelle scuole italiane e nelle Università con gli studenti di italiano. In occasione della Festa del Cinema Italiano 8 ½ e della partecipazione di Jasmine Trinca per la presentazione del suo primo lungometraggio da regista, "Marcell", l'IIC ha organizzato un evento nella propria sede con la stessa Trinca e la premiata regista brasiliana Laís Bodanzky, sulla rappresentazione delle donne nel cinema e sul ruolo delle donne nelle posizioni professionali e dirigenziali dell'audiovisivo.

Un momento saliente è stato la grande retrospettiva dedicata a Michelangelo Antonioni, in occasione della Mostra Internazionale del Cinema di San Paolo. 23 film del cineasta sono stati la grande attrazione di questa edizione, la cui identità visiva era appunto rappresentata da una grafica del disegno di Antonioni pittore. Su questo input l'IIC ha organizzato una mostra delle riproduzioni di disegni inediti di Antonioni, grazie alla concessione di Enrica Fico Antonioni, peraltro membro della giuria internazionale della Mostra. L'inaugurazione della mostra dei disegni all'IIC è stata arricchita da una conversazione con il regista André Ristum sul progetto di riprendere la sceneggiatura inedita di Antonioni, "Tecnicamente dolce", per dare vita al film mai realizzato dal cineasta italiano.

L'IIC ha poi organizzato il ciclo "Cinema de inverno", con un appuntamento speciale dedicato ai 70 anni di Nanni Moretti e ai 30 anni "Caro Diario". In collaborazione con il Cinesesc è stata organizzata la mostra cinematografica "Cinema negro na Itália", riadattando la giovane rassegna "Black Italian Film Showcase", curata da Fred Kudjo Kuwornu, con l'obiettivo di celebrare il talento e la creatività dei cineasti afrodiscendenti italiani e offrire al pubblico un'occasione di conoscere e riflettere sulle diverse esperienze e prospettive di questa comunità.

Infine si è partecipato alla Settimana della Cucina Regionale Italiana promossa dal Consolato Generale di San Paolo e alla Settimana della Cucina Italiana nel Mondo, con l'evento "Cozinha de Raiz" che ha visto la partecipazione di due chef italiani.

Collaborazioni

La riuscita e la visibilità ottenuta dalle iniziative organizzate dall'Istituto Italiano di Cultura è anche il frutto delle collaborazioni che si sono mantenute, ampliate e rafforzate con partner locali, mentre la creazione di nuove

collaborazioni ha permesso di rinnovare la propria proposta culturale rendendola sempre più attraente e capace di competere con l'ampia offerta di attività culturali della città di San Paolo, che è da considerarsi indubbiamente come il centro più importante e propositivo del paese.

Continua e proficua è stata la collaborazione con le istituzioni pubbliche come le Università, il MAC, il Theatro Municipal, il Teatro Sérgio Cardoso, che dipendono dal Governo dello Stato, ma anche con le importantissime e prestigiose realtà private che sono delle vere e proprie eccellenze nel campo culturale, come il Sesc e l'Istituto Moreira Salles.

La collaborazione è stata altresì attiva con numerosi Associazioni ed Enti legati all'Italia, che nella città e nello Stato di San Paolo hanno aderito e collaborato alle iniziative dell'Istituto Italiano di Cultura, con il fine di rendere omaggio e valorizzare la grande presenza italiana sul territorio e il suo contributo fondamentale per lo sviluppo e la modernizzazione del Brasile.

Costante è stata la collaborazione con l'Ambasciata d'Italia, il Consolato Generale di San Paolo e il Sistema della Formazione Italiana nel Mondo. Infine è stata intensa la condivisione delle iniziative con l'IIC di Rio de Janeiro.

Conclusioni

Nonostante la programmazione culturale sia stata limitata all'inizio dell'anno per la mancanza del Direttore, l'IIC di San Paolo è riuscito comunque ad affermarsi e distaccarsi grazie a un'offerta culturale variegata, dinamica e di particolare rilievo, con proposte moderne e diversificate, che hanno raggiunto e attratto differenti tipi di pubblico e intercettato le nuove tendenze, gli interessi e i bisogni dell'utenza. Particolare attenzione è stata prestata al dialogo con la realtà locale in cui si andava ad attuare, considerata l'imprescindibilità del territorio per gli operatori culturali.

Nell'intento di promuovere un'immagine meno stereotipata, più internazionale e contemporanea dell'Italia, per far conoscere e raccontare anche a coloro che sono italo-discendenti o interessati alla nostra cultura un'Italia attuale in continua trasformazione, come la sua lingua, si è sempre affiancata un'attività di valorizzazione e di promozione delle eccellenze del nostro patrimonio storico e della nostra tradizione, che continuano a mantenersi vive e a costituire la base della nostra fortuna in tutto il mondo.

Nel 2023 l'IIC ha avuto come priorità quella di delineare una politica culturale e linguistica di grande impatto, al fine di imporre l'Istituto all'attenzione degli enti, istituzioni e comunità locali e affermare la sua centralità nello scenario culturale cittadino e nazionale.

Per fare questo l'IIC ha cercato di adottare le strategie più idonee per rendersi maggiormente presente sul territorio e accrescere la propria visibilità all'esterno, maturando la consapevolezza di dover puntare su una campagna di comunicazione, forte e coerente, che rafforzi l'identità e l'attrattività della propria proposta, attraverso anche l'aiuto di collaborazioni virtuose, utili a migliorare la propria immagine e a rafforzare la propria identità e il proprio valore.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2023

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	94.052,937	0,000	160.612,410	54.988,660	309.654,007	0,000
Aumenti durante esercizio	1.020.943,436	0,000	4.109,410	4.088,310	1.029.141,156	0,000
Totale	1.114.996,373	0,000	164.721,820	59.076,970	1.338.795,163	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	860.452,333	0,000	26.601,070	10.656,770	897.710,173	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	254.544,040	0,000	138.120,750	48.420,200	441.084,990	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250

VALUTA: EUR

ANNO: 2023

Al 31/12/2023

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO:	159.863,110
--	-------------

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI:	0,000
--------------------------	-------

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI:	0,000
---------------------------	-------

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO:	159.863,110
--	-------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA SAN PAOLO - 2630250

Esercizio: 2023

ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2023 Al: 31/12/2023

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
02/02/2023	41 - 42	35.000,00	EUR	192.850,000	BRL	5,510	CAMBIO VALUTARIO
03/05/2023	188 - 189	40.000,00	EUR	217.920,000	BRL	5,448	CAMBIO VALUTARIO
26/05/2023	229 - 230	44.000,00	EUR	230.252,000	BRL	5,233	CAMBIO VALUTARIO.
23/06/2023	307 - 308	43.000,00	EUR	224.030,000	BRL	5,210	CAMBIO VALUTARIO
21/07/2023	389 - 390	43.500,00	EUR	233.869,050	BRL	5,376	CAMBIO VALUTARIO
05/09/2023	471 - 472	45.000,00	EUR	237.825,000	BRL	5,285	CAMBIO VALUTARIO
24/10/2023	599 - 600	46.000,00	EUR	242.006,000	BRL	5,261	CAMBIO VALUTARIO.
21/11/2023	685 - 686	44.000,00	EUR	234.396,800	BRL	5,327	CAMBIO VALUTARIO
05/12/2023	743 - 744	40.000,00	EUR	212.200,000	BRL	5,305	CAMBIO VALUTARIO

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Io, Villa Adriana	Dal 01/01/2023 Al 29/01/2023	40.000,000	41.169,662	0,000	41.169,662	SI	SI
22ª Bienal SESC_Videobrasil	Dal 18/10/2023 Al 22/10/2023	0,000	1.120,379	0,000	1.120,379	SI	SI
Giornata del Contemporaneo 2023 - Incontri su Umberto Boccioni con il Prof. Alberto Dambruoso	Dal 02/10/2023 Al 05/10/2023	0,000	5.439,641	0,000	5.439,641	SI	SI
Mostra: "MICHELANGELO ANTONIONI. Disegni piccoli su carta"	Dal 20/10/2023 Al 28/11/2023	0,000	11.537,730	0,000	11.537,730	SI	SI
L'artista Luca Ledda in Brasile.	Dal 06/11/2023 Al 01/12/2023	0,000	14.423,666	0,000	14.423,666	SI	SI
	Totale	40.000,000	73.691,078	0,000	73.691,078		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
XXI Premio Callas	Dal 26/03/2023 Al 02/04/2023	2.000,000	1.465,463	0,000	1.465,463	SI	SI
Concerto dell'arpista Paola Baron	Dal 18/05/2023 Al 18/05/2023	500,000	2.072,065	0,000	2.072,065	SI	SI
Cavalleria Rusticana	Dal 30/06/2023 Al 28/09/2023	15.000,000	27.679,666	0,000	27.679,666	SI	SI
Concerto violinista Giuseppe Gibboni	Dal 23/08/2023 Al 23/08/2023	8.000,000	8.520,370	0,000	8.520,370	SI	SI
Carlotta Dalia: recital di chitarra	Dal 10/10/2023 Al 10/10/2023	0,000	3.608,005	0,000	3.608,005	SI	SI
Laboratori musicali con il Maestro Francesco Grigolo in occasione del World City Culture Forum 2023	Dal 23/10/2023 Al 27/10/2023	0,000	4.533,507	0,000	4.533,507	SI	SI
SULLE NOTE DI MILANO E SAN PAOLO: CONCERTO PER ORCHESTRA E SOLISTI	Dal 27/10/2023 Al 27/10/2023	0,000	1.429,046	0,000	1.429,046	SI	SI
Serata Callas - Fabio Marra (pianoforte) e Angela Papale (soprano)	Dal 01/12/2023 Al 01/12/2023	5.000,000	7.286,952	0,000	7.286,952	SI	SI
	Totale	30.500,000	56.595,074	0,000	56.595,074		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
La danza dei colori – incontro con Francesco Maccapani Missoni - IDD 2023	Dal 08/03/2023 Al 09/03/2023	4.000,000	4.341,453	0,000	4.341,453	SI	SI
	Totale	4.000,000	4.341,453	0,000	4.341,453		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Ciclo di incontri: "I dialoghi di Galileo"	Dal 14/04/2023 Al 24/05/2023	0,000	430,825	0,000	430,825	SI	SI
	Totale	0,000	430,825	0,000	430,825		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Proiezione del film "Dante"	Dal 05/04/2023 Al 05/04/2023	0,000	1.603,995	0,000	1.603,995	SI	SI
I documentari di Cecilia Mangini (1927-2021)	Dal 11/05/2023 Al 19/05/2023	3.000,000	746,018	0,000	746,018	SI	SI
Proiezione del docu-film "I cacciatori del cielo" di Mario Vitale	Dal 31/05/2023 Al 31/05/2023	0,000	409,377	0,000	409,377	SI	SI
Otto e mezzo - Festa do Cinema	Dal 22/06/2023 Al 28/06/2023	8.000,000	9.756,985	0,000	9.756,985	SI	SI
INCONTRO "LE DONNE NEL CINEMA, IL CINEMA DELLE DONNE" E PROIEZIONI DI FILM IICSP SCUOLE E UNIVERSITÀ - FARE CINEMA	Dal 05/06/2023 Al 23/06/2023	0,000	5.191,391	0,000	5.191,391	SI	SI
Ciclo Cinema di Inverno	Dal 22/08/2023 Al 19/09/2023	0,000	2.435,254	0,000	2.435,254	SI	SI
Mostra Internacional de Cinema de São Paulo - Retrospectiva Antonioni	Dal 16/10/2023 Al 01/11/2023	0,000	25.178,112	0,000	25.178,112	SI	SI
PROIEZIONE DEL FILM "LEONORA, ADDIO"	Dal 28/11/2023 Al 28/11/2023	0,000	557,320	0,000	557,320	SI	SI
Rassegna "Cinema negro na Itália – Black Italian Film Showcase"	Dal 02/12/2023 Al 03/12/2023	0,000	6.735,233	0,000	6.735,233	SI	SI
	Totale	11.000,000	52.613,685	0,000	52.613,685		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Settimana della Cucina Regionale Italiana	Dal 04/10/2023 Al 29/10/2023	1.000,000	1.081,726	0,000	1.081,726	SI	SI
Cozinha de Raiz	Dal 28/10/2023 Al 28/10/2023	4.000,000	1.753,142	0,000	1.753,142	SI	SI
	Totale	5.000,000	2.834,868	0,000	2.834,868		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
TOURNÉE DI LAILA AL HABASH - A CAMINHO DO INTERIOR	Dal 28/05/2023 Al 03/06/2023	0,000	58.384,070	0,000	58.384,070	SI	SI
Mostra "Calvino Ilustrado" - Centenario di Italo Calvino	Dal 19/10/2023 Al 15/12/2023	3.000,000	15.435,022	0,000	15.435,022	SI	SI
FESTA DI FINE ANNO DEI CORSI DELL'IIC	Dal 30/11/2023 Al 30/11/2023	0,000	2.726,725	0,000	2.726,725	SI	SI
	Totale	3.000,000	76.545,817	0,000	76.545,817		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
SCENA 2023	Dal 05/12/2023 Al 10/12/2023	0,000	14.985,639	0,000	14.985,639	SI	SI
	Totale	0,000	14.985,639	0,000	14.985,639		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Filosofia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Ilaria Gaspari a San Paolo	Dal 14/03/2023 Al 18/03/2023	2.000,000	2.261,364	0,000	2.261,364	SI	SI
	Totale	2.000,000	2.261,364	0,000	2.261,364		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Lancio del libro "Cara Paz" di Lisa Ginzburg	Dal 11/07/2023 Al 11/07/2023	0,000	357,037	0,000	357,037	SI	SI
Genova – San Paolo: Un lungo ponte di poesia e musica	Dal 21/09/2023 Al 21/09/2023	0,000	3.137,822	0,000	3.137,822	SI	SI
Settimana della Lingua Italiana nel Mondo - Incontri con Paolo Di Paolo	Dal 18/10/2023 Al 19/10/2023	5.000,000	10.770,890	0,000	10.770,890	SI	SI
	Totale	5.000,000	14.265,749	0,000	14.265,749		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Presentazione della rete internazionale EurAsia Dance Project International Network	Dal 07/08/2023 Al 07/08/2023	0,000	1.498,750	0,000	1.498,750	SI	SI
Virgilio Sieni – Solo Goldberg Variations	Dal 16/08/2023 Al 16/08/2023	0,000	1.500,000	0,000	1.500,000	SI	SI
	Totale	0,000	2.998,750	0,000	2.998,750		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
INCONTRO CON LA SCRITTRICE GINEVRA LAMBERTI	Dal 06/06/2023 Al 09/06/2023	0,000	2.266,271	0,000	2.266,271	SI	SI
	Totale	0,000	2.266,271	0,000	2.266,271		